



# EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

April 2023 | BG

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

?????? ???? ??



## ?????? ??????

### **По пътя към обновяването**

Уважаеми читатели,

За мен беше голямо удоволствие и чест да представлявам ЕИСК през този мандат от две години и половина. Въпреки предизвикателствата работихме заедно за изграждането на икономически просперираща, социално приобщаваща и екологично устойчива Европа. По време на нашата работа бяхме изправени пред изпитания като COVID-19 и непровокираната и неоправдана агресия на Русия срещу Украйна с всичките ѝ социално-икономически последици. Търсихме също и решения на енергийната криза и високата инфлация и се стремихме да насърчим растежа и конкурентоспособността.

Тук няма да правя преглед на постигнатите успехи благодарение на колективните ни действия през последните 30 месеца. Ще има време те да бъдат очертани по време на пленарната сесия за обновяването на състава през април, на която бих искала сърдечно да Ви поканя. Приканвам Ви също да прочетете настоящата брошура, в която са изброени повечето от тях.

По време на моето председателство получих голяма подкрепа и признание за предприетите и осъществени инициативи. Положителните спомени от този период ще останат завинаги в паметта ми.

Дошло е времето да направим равностметка и преглед на извлечените поуки. На първо място, учихме се един от друг. Научихме, че промяната е възможна, когато е налице силна ангажираност, че дори и при нашите различия нашият Комитет може да се открие и че обединени можем да постигнем много повече, отколкото поотделно.

Бих искала да изразя благодарността си за ангажираността и подкрепата на членовете и служителите на ЕИСК по време на моето председателство. Заедно започнахме истински диалози с оглед на по-нататъшното укрепване на гласа на организираното гражданско общество в изготвянето на политиките на ЕС. Трябва да запазим нашата ангажираност. В последното издание на ЕИСК инфо по време на моето председателство ще научите повече за някои от най-новите ни становища и прояви. Ето защо бих искала да Ви приканя най-сърдечно да продължите да четете.

Бих искала също да използвам тази възможност, за да пожелаая на моя приемник вълнуващ и много успешен мандат.

Благодаря Ви! Обединени за бъдещето на Европа!

**Криста Швенг,**

**председател на ЕИСК**

?????????? ?? ? ???????????

**6 май 2023 г., Брюксел**

Ден на отворените врати на ЕС

**8 юни 2023 г., Брюксел**

Ден на ЕГИ

**14—15 юни 2023 г.**

Пленарна сесия на ЕИСК



????? ? ??????

В нашата рубрика „Право в целта!“ каним членовете на ЕИСК да изтъкнат най-важните елементи от своите становища. Този път Фелипе Медина Мартин посочва елементите на неговото становище, които могат да допринесат за подобряване на функционирането на единния пазар. Становището му относно „30 години единен пазар: как да се подобри още повече функционирането на единния пазар?“

ще бъде представено на пленарната сесия през април. (ehp)



## ?????? ??????: 30 ?????? ?????? ?????? — ???????? ???????? ?? ?????

**Европейският съюз чества 30-годишнината на единния вътрешен пазар. Подобен повод заслужава задълбочен размисъл и именно това си поставя за цел Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) в становището „ 30 години единен пазар: как да се подобри функционирането на единния пазар“. В становището се отбелязва, че тази политика е била много успешна, но че вътрешният пазар се нуждае от „критичен преглед и ново подобряване не само по отношение на (...), но и на новите предизвикателства, които трябва да бъдат преодоляни“.**

В текста на становището се отличава една ключова дума: конкурентоспособност. ЕИСК подчертава необходимостта от създаване на равнопоставени условия на конкуренция за предприятията чрез „насърчаване на растежа и справедливата конкурентоспособност и създаване на благоприятна за бизнеса и благоденствието на обществото среда.“ Една от основните причини за безпокойство е „все по-честата поява на национални [и регионални] регулаторни инициативи, които влизат в сила преди публикуването на европейски инициативи, което впоследствие затруднява хармонизирането на правилата“ и усложнява ежедневната работа на предприятията.

Освен това трябва спешно да се гарантира, че всеки нов нормативен акт ще бъде подлаган на текст за конкурентоспособност и да се подобри „качеството на законодателството в Европа и в държавите членки“, като се избягва, доколкото е възможно, излишното или объркващо законодателство, което създава несигурност сред операторите и води, наред с друго, до фрагментиране на единния европейски пазар. За да не се загуби конкурентоспособност, е необходимо също така да се окаже въздействие върху свободното движение на хора и работници, да се следва „стабилна и амбициозна политика в областта на цифровите технологии“, да се възприеме практичен и реалистичен подход по отношение на приоритетите на Зеления пакт и да се подобри прилагането на инструментите за надзор и контрол на функционирането на единния пазар.

ЕИСК признава съюзите за закупуване, сформирани в редица сектори, като пример за добра практика в областта на конкурентоспособността, той като са дали възможност на някои сектори, като търговията на дребно и на едро, да се обединят и станат по-силни на европейско равнище. „Благодарение на съюзите за закупуване и единния пазар секторът на търговията на дребно и на едро [например,] е възприел духа и неоспоримите предимства на единния пазар, за да обслужва европейските потребители по-добре всеки ден“.

„?????? ??? ...“



„?????? ??? ...“

В нашата рубрика „Въпрос към...“ приканваме членовете на ЕИСК да изтъкнат важни аспекти, засегнати в техните становища. Нашият гост е **Йозлем Йълдъръм**, която попитахме за нейното становище относно *правото на здравословна околна среда в Европейския съюз, особено в контекста на войната в Украйна*. Становището беше поставено на гласуване на пленарната сесия през април.



????? ??????????: ?????????? ?? ?????????????? ??  
?????????? ??????

**„Правото на здравословна околна среда е жизненоважно за социалното и икономическото благосъстояние на хората в Европа и по света. Според Международната организация на труда (МОТ), например, приблизително 40 % от работните места в световен мащаб зависят от здравословния климат. Въпреки че ЕС е приел редица законодателни актове в тази област, прилагането им често е непълно и поради това ЕИСК призовава за полагане на повече усилия за действително подобряване на ефективността на съществуващите правни инструменти.**

В контекста на войната, която Русия води в Украйна и бъдещото членство на последната в ЕС е важно от всякога ЕС и неговите държави членки да осигурят правото на здравословна околна среда ЕИСК подчертава спешната необходимост от подобряване на опазването на околната среда с оглед на защитата на основните права в Съюза и извън него и отбелязва, че тази необходимост се изостря от сериозните екологични щети, причинени от войната в Украйна.

ЕИСК предупреждава по-специално за увреждането на човешкото психическо и физическо здраве, влошаването на състоянието на екосистемите, замърсяването на въздуха, водата и почвите, като акцентира върху нестабилността на продоволствената сигурност в световен мащаб Според ЕИСК действията на Русия могат да бъдат определени като методично унищожение на флората и фауната и той призовава тези действия да бъдат официално криминализирани съгласно законодателството на ЕС.

В заключение ЕИСК подчертава, че е от съществено значение да се документират, картографират и измерват тези последици, за да се осигури правна защита на околната среда, да се гарантира отчетност и да се положат основите за следвоенното екологично и социално справедливо възстановяване.“

????????? ??? ? ??????? ?????...



???? ??????????

В нашата рубрика „Гост изненада“ представяме коментар на **Диандра ни Бухала**, която ще представлява Европейския икономически и социален комитет като младежки делегат на конференциите на страните по РКООНИК през 2023 г. и 2024 г.



## ?????? ?? ????? — ?????? ?? ???? ?? COP 28

**Диандра Ни Бухала изпълнява функциите на ирландски младежки делегат към ООН (2021—2022 г.), съсредоточавайки се върху равенството между половете, справедливостта в областта на климата и мира и сигурността. Преди това е била активист на местно и национално равнище в продължение на 11 години. Тя работи с екипа Youth2030 на Националния младежки съвет на Ирландия като координатор на програмите за младежките делегати. Тя сътрудничи активно на младежкия клон на Европейската мрежа за устойчиво развитие (ESDN) и програмата „Common Futures Conversations“ на Chatham House. Наскоро тя беше избрана за световен посланик на бъдещите поколения от Foundations for Tomorrow (Фондации за бъдещето) и Службата на уелския комисар за бъдещите поколения.**

Диандра притежава бакалавърска степен по публична администрация, бакалавърска степен по право, както и магистърска степен по международна публична политика и дипломация от Университетския колеж в Корк.

**ЕИСК инфо: Как виждате Вашата роля в Комитета и по-специално като делегат на COP 28? Какво бихте искали да внесете в дебата относно изменението на климата?**

**Диандра Ни Бухала:** „В качеството ми на младежки делегат на ЕИСК на конференциите на страните по РКООНИК до 2025 г. виждам ролята си като част от нашата работа за истинско представителство и приобщаване.

Постоянен проблем, с който се сблъскват различни заинтересовани страни, участващи във вземането на решения и изготвянето на

политики на международно равнище, е изключването — нещо, което младите хора познават и изпитват в твърде голяма степен. Въпреки факта, че сме решаващи фактори за промяна в областта на климата и притежаваме уникален жизнен опит, често ни се казва, че нашата възраст ни пречи да разбираме проблемите и да си създаваме информирани мнения. Тази дискриминация може да се задълбочи в зависимост от расата, пола, сексуалната ориентация, културата и др.

Колкото по-дълго продължава този опит за заглушаване, толкова по-вероятно е младите хора да се оттеглят. Кой ще спаси хората и планетата тогава? Кои опитни и мотивирани лидери ще ни водят към 2050 г., когато ще трябва да се вземат наистина трудните решения?

Безброй млади хора, които участваха в конференциите на РКООНИК през последните години, отбелязаха, че именно извън пространствата за водене на преговори се извличат най-важните за тях уроци и се създават най-здравите отношения. Независимо дали това е непреднамерено или не, съществуващите процедури водят до сегрегация. За да преодолеем изменението на климата, се нуждаем от обединяването на всеки глас и всяка идея в дух на солидарност. За да бъдат устойчиви и ефективни действията в областта на климата, трябва да предоставим възможност за действие на маргинализираните групи. Само тогава можем да постигнем справедливост в областта на климата и да гарантираме, че никой няма да бъде пренебрегнат в борбата на нашия живот.“

?????? ?? ???? ?



???? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????? ? ??

На 23 март ЕИСК проведе дебат със заместник-председателя на Европейската комисия **Вера Йоурова**, посветен на начините за укрепване на демокрацията и демократичните ценности в целия Европейски съюз. Той прие и резолюция по този въпрос с практически предложения. Създателите на политики, експертите и организациите на гражданското общество се съгласиха, че гражданското образование, по-доброто финансиране за социалните партньори и акцентът върху местното измерение са от ключово значение за демокрацията в Европа.

„Европейските избори през 2024 г. ще бъдат тест за политическата воля и младежките организации ще играят ключова роля за мобилизирането на тези, които ще гласуват за първи път и за младите гласоподаватели“, заяви председателят на ЕИСК **Кристиа Швенг**, „но трябва да мислим и за периодите извън изборите.

Трябва да подкрепяме по-добре младите хора, да възстановим връзката си с тях в демократичния процес и да им дадем възможност да участват активно като пълноценни граждани.“

Заместник-председателят на Европейската комисия **Вера Йоурова** призна решаващата роля на организациите на гражданското общество за защитата и насърчаването на демокрацията, тъй като те често работят в области, където държавите не са успели да постигнат резултати. „Активното участие на хората е не само желателно, но и крайно необходимо“, заяви тя. „Демокрацията е подложена на стрес тест и трябва да положим много повече усилия, за да я защитим и да си възвърнем доверието на хората.“

Участниците изтъкнаха необходимостта организациите на гражданското общество, включително младежките организации, социалната икономика и доброволческият сектор да получат по-добър достъп до финансиране и да бъдат привлечени за участие в разпределянето на ресурсите. Те се обединиха също и около виждането, че трансверсалните компетентности са гръбнакът на демокрацията на участието и съвещателната демокрация.

След дебата ЕИСК прие резолюция, озаглавена [„Обединени за демокрация: организациите на работодателите, работниците и гражданското общество работят за устойчиво демократично](#)

[бъдеще](#)“, която се основава на [препоръките от тазгодишните Дни на гражданското общество](#).

Резолюцията цели укрепването на демокрацията чрез повишаване на участието на обществеността и подсилване на структурите за демокрация на участието. В нея се призовава също и за ефективно прилагане на член 11 от Договора за Европейския съюз относно участието на гражданите, включително за европейска стратегия за гражданското общество и европейски устав на сдруженията. (tk)



[???????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?? ???????????](#)  
[?? ?????????????? ??????](#)

**Трябва да инвестираме все повече във възобновяеми енергийни източници, за да осигурим по-екологосъобразно, по-безопасно и по-достъпно бъдеще за Европа: това убеждение изрази Криста Швенг, председател на ЕИСК, и Кадри Симсон, комисар по въпросите на енергетиката, на пленарната сесия на ЕИСК на 22 март.**

Като отбеляза, че рязкото повишаване на цените на енергията, инфлацията и ниският икономически растеж са довели до много трудна година за гражданите и предприятията, **г-жа Швенг** заяви, че „работата за преход към чиста енергия в Европа, ускоряването на разгръщането на възобновяемите енергийни източници, достъпните цени на енергията и гарантирането и диверсифицирането на нашите енергийни доставки продължават да бъдат основни

приоритети за ЕИСК“.

**Г-жа Симсон** очерта пътя напред за енергийната политика на ЕС: „Ако трябва да го посоча сбито, бих казала „възобновяеми енергийни източници“, тъй като това е основният приоритет на енергийната политика на Комисията — да се даде тласък и да се постигнат нашите цели в областта на енергията от възобновяеми източници“.

За първи път ЕС вече не е зависим от руската енергия. Чрез диверсификация на доставките на газ, намалено търсене, повишена ефективност и по-силен натиск върху възобновяемите енергийни източници ЕС сложи край на огромната си зависимост от Русия.

Понастоящем 39 % от електроенергията в ЕС идва от възобновяеми източници. 2022 г. беше рекордна година: ЕС генерира повече електроенергия от вятърна и слънчева енергия, отколкото от газ, като мощностите за вятърна енергия са се увеличили с 15 GW, а слънчевата енергия — с 41 GW. (mp)



???? ?????? ?????????????? ?????? ?? ????? ? ?? ?  
????????????? ?????????? ??????? ???????????

**В дебат с италианския министър на труда на 22 март ЕИСК подкрепи инициативата на Комисията за засилване на ролята и независимостта на националните органи по въпросите на равенството с цел да се премахнат дискриминационните практики на пазарите на труда в ЕС.**

Двете страни отбелязаха, че са съгласни с целите на предложението на Комисията за директива относно стандартите за органите по въпросите на равенството с оглед на повишаването на тяхната ефективност. Предложението беше изготвено след като действащите законодателни мерки в областта на равенството не успяха да осигурят подходящо прилагане на правото на ЕС за борба с неравното третиране и дискриминацията.

В становището си относно [„Засилване на ролята и независимостта на органите по въпросите на равенството“](#), прието на пленарната сесия след дебата, ЕИСК изтъква колко е важно да се постигне подходящ баланс между принципа на субсидиарност и определянето на задължителни стандарти, които да направят националните органи по-силни и по-ефективни — позиция, която беше подкрепена от италианския министър по време на дебата.

„Участието на широк спектър от групи на пазара на труда е не само въпрос на справедливост. То е напълно обосновано от икономическа и социална гледна точка. Комитетът обаче е обезпокоен от факта, че не навсякъде в Съюза се осигурява еднаква защита от дискриминация и неравенство, и подкрепя въвеждането на силни механизми за мониторинг, включително чрез укрепване на националните органи по въпросите на равенството“, заяви председателят на ЕИСК **Криста Швенг**.

Министър **Калдероне** посочи, че нейното правителство е съгласно с целта на Комисията, но изтъкна, че е важно да се осигури съгласуваност с вече съществуващите национални системи и органи, като например съветите по въпросите на равенството в Италия, които гарантират равенството както на национално, така и на регионално равнище.

„Приобщаването, за което говорим днес, трябва да остане в центъра на европейската социална програма, наравно с текущата дискусия за реформиране на икономическото и финансовото управление на ЕС. Знаем колко е трудно да се гарантират ефективни равни възможности на пазара на труда. Някои социални групи все още се сблъскват с огромни пречки при достъпа до пазара на труда и до социална закрила“, отбеляза **г-жа Калдероне**.

Министърът подчерта, че разликата в нивата на заетост на мъжете и жените на равнище ЕС все още е над 10 %. В ЕС няма нито една държава, в която да няма такава разлика — навсякъде в ущърб на жените. Младите висшисти също срещат трудности при намирането на работа. Хората с увреждания и законните мигранти и бежанците все още се сблъскват с дискриминация, когато търсят работа или се опитват да останат на работа. (II)



???? ?? ?????????? ??????????: ??? ?????????? ??????????  
????? ?? ?????????????????? ??????????

**В изказването си на пленарната сесия на ЕИСК през март председателката на Икономическия и социален съвет на ООН (ECOSOC) се застъпи за силна роля на гражданското общество в изпълнението на Програмата до 2030 г.**

Посланик **Лъчезара Стоева**, председател на Икономическия и социален съвет на ООН, заяви, че участниците от гражданското общество са незаменими съюзници за изпълнението на целите за устойчиво развитие (ЦУР).

„Трябва да бъдем амбициозни; глобалните предизвикателства изискват силни отговори в световен план“, заяви председателката на ЕИСК **Криста Швенг**. „Гражданското общество следва да има място на масата на срещата на високо равнище за ЦУР, с по-структурирано и конкретно участие“, подчерта тя.

От своя страна посланикът на ООН **Лъчезара Стоева** подчерта: „Без гражданското общество не можем да постигнем нищо. Европейското гражданско общество често играе водеща роля в насоченото към бъдещето мислене. ЕИСК, представляващ множество заинтересовани страни, има способността да допринесе за публичните политики и да увеличава тяхната уравновесеност, справедливост и реактивност“.

ЕИСК допринесе активно за първия доброволен преглед на ЕС като цяло, който ще бъде представен през юли от наднационален субект на Политическия форум на високо равнище. По-специално Комитетът изготвя „модел“ на приноса на гражданското общество, който би могъл да се използва като най-добра практика за други региони по света. (mt)



## ЕИСК подкрепя предложението на Европейската комисия за препоръка на Съвета относно адекватния минимален доход, приветствайки го като необходима част от усилията за борба с бедността и за постигане на целта на ЕС за намаляване на броя на хората, изложени на риск, с поне 15 милиона до края на десетилетието.

**ЕИСК подкрепя предложението на Европейската комисия за препоръка на Съвета относно адекватния минимален доход, приветствайки го като необходима част от усилията за борба с бедността и за постигане на целта на ЕС за намаляване на броя на хората, изложени на риск, с поне 15 милиона до края на десетилетието.**

В [становището](#), прието на пленарната сесия през март, ЕИСК заявява, че по-специално приветства прилагането на реалистични и не твърде ограничителни критерии за осигуряване на минимален доход за всички на равнище, което гарантира достоен живот на хората, без да се пренебрегва никой.

С цел да се гарантира, че схемите за минимален доход осигуряват достатъчно ресурси, те също трябва да бъдат в съответствие с инфлацията, която се очаква да се повиши с още 6,5 % през 2023 г. (в контекста на повишаването на разходите за живот в резултат на неотдавнашното покачване на цените на храните и енергията). За тази цел ЕИСК предлага държавите членки да оценяват равнищата на минималния доход на годишна основа в зависимост от нивото на инфлацията.

Тази оценка следва да се наблюдава от организациите на гражданското общество, социалните партньори и организациите за социално подпомагане.

„Ефективните схеми за минимален доход могат да помогнат да се гарантира зачитането на правата на човека и да гарантират достоен живот на хората, да им помогнат да запазят активен начин на живот, както и да се интегрират на качествена заетост“, заяви докладчикът по становището, **Джейсън Дегуара**, като добави, че самостоятелно заетите лица следва също да имат пълни права на минимален доход и други обезщетения.

Докладчикът **Пол Суте** заяви: „Целта е до 2030 г. броят на хората, изложени на риск от бедност, да бъде намален с поне 15 милиона. На пръв поглед тази цел не изглежда много амбициозна, но насоките, предоставени на държавите членки, и основата за надеждна методология определено я правят важна стъпка напред.“

Като цяло между социалните държави съществуват много големи различия по отношение на равнището и състава на минималния доход, както е случаят и в рамките на ЕС. Положението на пазара на труда на получаващите минимален доход се различава значително в отделните държави членки.

Понастоящем нито една от държавите от ЕС не осигурява адекватно подпомагане на доходите на семействата на безработни, за да се избегнат рисковете от бедност. Поради условията за допустимост като минимална възраст, статут на пребиваване, бездомничество или проблеми, свързани със състава на семейството, около 20 % от безработните не отговарят на условията за получаване на каквото и да било подпомагане.

Съществува и проблем с неизползване на минималния доход, оценявано в размер между 30 % и 50 %, което до голяма степен е в резултат на административна тежест. (II)



????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? 2022 ?.:  
???? ?????????? ?? ?-?????? ???? ?? ??????????????  
?? ??????? ?????????? ? ??????? ?? ??

**Във връзка с доклада на Европейската комисия от март относно тенденциите и проблемите, които трябва да се наблюдават, ЕИСК изтъкна, че би могъл да помогне много повече, ако беше участвал в прогнозирането от самото начало.**

В [становището на ЕИСК](#) относно [Доклада за стратегическото прогнозиране за 2022 г.](#), прието на пленарната сесия през март, се изтъква, че ЕИСК може да укрепи капацитета на ЕС за анализ и прогнозиране. Като представител на гражданското общество Комитетът е в най-добра позиция да определи нововъзникващите тенденции. Като доказателство за това ЕИСК направи и доброволен принос на ранен етап за предстоящия доклад за стратегическото прогнозиране за 2023 г.

Докладчикът **Анджело Палиара** разясни някои от причините, залегнали в основата на становището: „Много от въпросите в доклада на Комисията вече са разглеждани от ЕИСК в неговите становища през изминалите години и имаме много добри експертни познания и опит. Така че свържете с нас, включете ни в по-голяма степен в процеса, тъй като действително можем да Ви помогнем.“

В доклада за стратегическото прогнозиране за 2022 г. се разглеждат начините за най-добро съгласуване на амбициите на ЕС в областта на климата и неговите потенциално конфликтни цели в областта на цифровите технологии и се набелязват десет ключови области, в които са необходими действия за максимално увеличаване на полезните взаимодействия и съгласуваността. Във връзка с това ЕИСК призовава за програма за стратегическо прогнозиране, насочена към нов модел на развитие, който съчетава икономическата, екологичната и социалната устойчивост и поставя хората на централно място.

Една от основните слабости, които ЕИСК посочи в доклада за 2022 г., е липсата на ясно представяне на рисковете и сценариите, в случай че ЕС не постигне целите си по отношение на наличието на суровини, редкоземни метали и водни ресурси.

С оглед на доклада за стратегическото прогнозиране за 2023 г., който Комисията се очаква да публикува през второто тримесечие на 2023 г. с акцент върху социално и икономически устойчива Европа, ЕИСК посочи следните области, които заслужават специално внимание:

- [https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#);
- [https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#), [https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#), [https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#);
- [https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#), [https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#), [https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#), [https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#), (dm)



[https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#)  
[https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#)  
[https://www.eurojust.europa.eu/en/press-releases/2020/03/2020-03-19-press-release-1](#)

**На пленарната си сесия през март ЕИСК прие становище, в което призова европейските институции да потърсят решение на проблема с фрагментираното прилагане на санкциите в областта на външната политика в държавите членки. ЕИСК изрази загриженост относно тези несъответствия и призова за незабавни действия за предоставяне на хуманитарна помощ и защита на журналистите в режимите, на които са наложени санкции.**

Съветът на Европейския съюз налага санкции в областта на външната политика, които всички държави членки трябва да прилагат. Тяхното прилагане и спазване обаче понастоящем са децентрализирани. Това доведе до големи различия в определенията, обхвата, наказанията и капацитета за разследване между отделните държави членки. Тази разпокъсаност подкопава ефективността на санкциите на ЕС и рискува да раздели Съюза, тъй като някои държави проявяват по-голяма търпимост към нарушенията на санкциите. За да се справи с този проблем, Европейската комисия предложи директива за престъпленията и санкциите за нарушаване на ограничителните мерки на ЕС.

В становището си относно „Нарушаване на ограничителните мерки/европрестъпления“ ЕИСК призовава институциите на ЕС да разширят обхвата на изключенията по хуманитарни причини, за да предотвратят евентуални нежелани негативни последици за хуманитарната помощ и подкрепа. „Искаме да защитим предоставянето на хуманитарна помощ на нуждаещи се хора, които живеят в режими, на които са наложени санкции“, обясни членът на ЕИСК и докладчик по становището **Хосе Антонио Морено Диас**. „Настояваме за постоянно изключение по хуманитарни причини, което да гарантира, че служителите на хуманитарни организации могат да работят без риск да бъдат подведени под наказателна отговорност“, допълни той.

Комитетът изтъкна необходимостта от предоставяне на подходяща информация и проактивна подкрепа на частния сектор и организациите на гражданското общество, които да им помогнат да се

адаптират към новото законодателство и да спазват изискванията на режимите на санкции. Държавите членки трябва да разполагат с достатъчен административен капацитет, средства и обучен персонал за разкриване, наказателно преследване и наказване на нарушенията на санкциите. (gb)



???????? ? ???????, ????????? ? ?????????, ? ??????:  
???????? ?? ????????????? ? ?????????, ?????????  
???????????? ? ?????????????

На пленарната си сесия през март Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) прие становище относно стратегията на ЕС за торовете, в което призова за наличност, финансова достъпност и устойчивост.

Глобалната криза, свързана с торовете, достигна критично равнище в Европа. Земеделските стопани са изправени пред безпрецедентни предизвикателства поради рекордните цени и недостига на доставки. Кризата беше изострена от войната в Украйна, която я превърна в сериозна заплаха за европейското земеделие и глобалната продоволствена сигурност.

На мартенската си пленарна сесия ЕИСК приветства съобщението на Комисията относно гарантирането на наличността и финансовата достъпност на торовете, изтъквайки необходимостта от спешни действия в рамките на Съюза с цел ограничаване на последиците от кризата.

„Земеделските стопани са изправени пред високи цени на торовете, което се отразява на потребителите. Приветстваме съобщението на Европейската комисия относно гарантирането на тяхната наличност и финансова достъпност. За ограничаването на въздействието на кризата са необходими обаче и извънредни и дългосрочни мерки“, заяви **Арнолд Пюеш д’Алисак**, докладчик по [становището на ЕИСК](#).

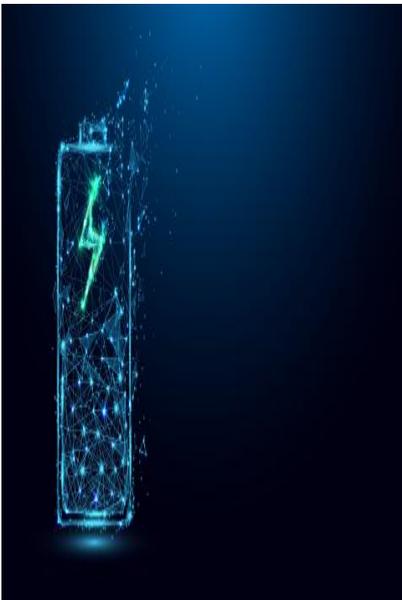
ЕИСК предлага различни корективни мерки за подобряване на функционирането на пазара на торове на ЕС, включително пряко подпомагане на най-засегнатите производители на азот и земеделски стопани чрез държавна помощ.

Комитетът обаче подчертава също и необходимостта от разрешаване на проблема с доставките и цените на торовете чрез улесняване на вноса и вътрешната конкуренция. Това може да се постигне чрез временно премахване на вносните мита в ЕС за всички торове, улесняване на логистиката, свързана с торовете, и предоставяне на регулаторна гъвкавост.

В допълнение на краткосрочните мерки ЕИСК призова за средносрочни решения за ограничаване на зависимостта на ЕС от вносни минерални торове и за намаляване на екологичния отпечатък от наторяването на културите.

ЕИСК приветства и създаването на нова обсерватория на пазара на торове през 2023 г. с цел повишаване на прозрачността на пазара на торове в ЕС чрез редовно публикуване на представителни цени на вътрешния пазар и статистически данни за производството и използването на торове.

В международен контекст ЕИСК настоятелно призовава ЕС да засили действията срещу световната продоволствена несигурност чрез насърчаването на прозрачността, наличността и ефективното използване на торове. Световната търговия с торове следва да бъде улеснена чрез поддържане на пазарите отворени, избягване на ограниченията и забраните за износ, увеличаване на производството на торове в Европа и разширяване на логистичните маршрути. (ks)



????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????  
????????? ??????, ??? ?? ??????????? ???????????

**Твърде много пречки все още подкопават потенциала на цифровите енергийни системи. На практика е трудно да се приложат по-интелигентни решения, по-специално поради тежките административни процедури, липсата на ефективни стимули и на гъвкавост на преносната и разпределителната мрежа поради недостатъчните инвестиции в енергийната инфраструктура.**

Това са основните заключения в становището на ЕИСК „Цифровизиране на енергийната система — план за действие на ЕС“.

Становището беше изготвено от докладчика **Томас Катниг** и съдокладчика **Жолт Кюкеди** и прието на пленарната сесия през

март.

Като цяло ЕИСК подкрепя целите и приветства повечето от мерките, предложени в плана за действие на Европейската комисия. Комитетът обаче счита, че Комисията не успява да го интегрира в общата енергийна политика и създава едностранчив подход. Цифровизирането на енергийната система трябва да води до съвместни решения, при които на потребителите се предоставят стимули, за да участват в цифровизираната енергийна система.

При бъдещото проектиране на енергийната инфраструктура всички потребители трябва да участват активно в разработването на интелигентни енергийни системи. „Много е важно да се засили ролята на активните потребители в цифровизацията, както и те да бъдат насърчавани и да им се

предоставят права да използват възможно най-много интелигентни решения“, заяви **г-н Кюкеди**.

Освен това съществува риск новите основани на данни услуги и иновативните технологични решения да не бъдат въведени достатъчно бързо поради липса на квалифицирани работници и обучени специалисти, които да спомогнат за внедряването им. За постигането на тези цели трябва да се приемат целенасочени мерки на политиката на пазара на труда и образованието. „Нуждаем се от координиран подход и тясно сътрудничество със социалните партньори. Участието на организациите на гражданското общество е от съществено значение“, заяви **г-н Катниг**. (mp)



???? ?? ?????????????? ??????: ??? ???? ?????  
????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????  
????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????  
???????? ?????????????????

**На 23 март ЕИСК прие две становища във връзка с неотдашните мерки на Комисията за по-нататъшно развитие на разпокъсания и недостатъчно развит съюз на капиталовите пазари в ЕС: нов Акт за регистрацията на фондова борса и преглед на Регламента за европейската пазарна инфраструктура**

С новия Акт за регистрацията на фондова борса Комисията има за цел да се намали административната тежест в процеса на регистрация на фондова борса за предприятията, независимо от техния размер, и по-специално за МСП, така че те да имат по-добър достъп до финансиране чрез регистриране на европейските публични пазари.

ЕИСК приветства тази инициатива, тъй като повишаването на финансирането със собствен капитал и намаляването на зависимостта на европейските предприятия от банкови кредити са от ключово значение, за да се гарантира възстановяването след пандемията и да се изгради издръжлива икономическа система. Комитетът счита, че включването на повече семейни предприятия на капиталовите пазари би разкрило неоползотворен потенциал за привличане на капитал за растеж.

Докладчикът на ЕИСК **Кастутис Купшис** обясни, че „режимът на акции с право на повече гласове помага на семействата да запазят контрола, което увеличава привлекателността на регистрацията на фондова борса за тях. Важно е също така да се рационализира съдържанието на проспектите, за да се намалят значително разходите и тежестта за емитентите. Използването на документи за емитирането единствено на английски език съгласно предложението на Комисията обаче би попречило на развитието на национална база от инвеститори на дребно.“

Комисията предложи и нов регламент за европейската пазарна инфраструктура с цел увеличаване на клиринговия капацитет в ЕС. Относно Регламента за европейската пазарна инфраструктура ЕИСК

очакваше по-ясна позиция относно намаляването на експозицията към централните контрагенти (ЦК) от Обединеното кралство и по-конкретни правила и стимули, за да се стимулира преминаването към установени в ЕС ЦК след Брексит.

Докладчикът на ЕИСК **Флориан Марин** заяви: „Няма ясен план с конкретни мерки за създаването на конкурентоспособен и консолидиран клирингов пазар. За наше съжаление, настоящата рамка не е била подложена на оценка след пет години и предлагаме Европейският орган за ценни книжа и пазари (ESMA) да изготви доклад относно причините за използването на ЦК, установени извън ЕС, една година след влизането в сила на регламента.“ (tk)



## [YEYS! ?????? ???? ????? ??-?????????, ?????? ? ???????? ??](#)

**Предложението за създаване на приложение EYou, което да направи ЕС по-достъпен за младите хора, получи най-много гласове на водещата младежка проява на ЕИСК.**

105 ученици от 35 средни училища от всички държави от ЕС и седемте страни кандидатки, които участваха в проявата „Твоята Европа, твоето мнение“ (YEYS!) в Брюксел на 23 и 24 март, представиха следните пет препоръки:

1. **опростен ЕС: приложение EYou**, което да дава възможност на младите хора да общуват пряко с политиците и гражданското

общество, като посочват основните си интереси и проследяват последните събития на местно равнище;

2. платформа **E-Youth** за информация относно ЕС като начин за по-опростено представяне на политиката за по-младите поколения, която да им предоставя форум, на който гласът им може да бъде чул;

3. платформа **Eyout(h)rust**, която ще увеличи прозрачността в политиката на местно, национално и европейско равнище;

4. проект **„Младежко демократично мнение“ (YDO)**, който ще подобри качеството на гражданското образование и ангажираността в Европа чрез създаване на програма за посланици на ЕС, която да събира мненията на младите хора и да предлага препоръки на създателите на политики;

5. повече **финансирани от ЕС инициативи, ръководени ОТ млади хора и предназначени ЗА млади хора.**

„Кажете ни какви са Вашите очаквания и надежди за бъдещето на Европа“, каза председателят на ЕИСК **Криста Швенг** пред събралите се на проявата ученици. „За да се справи с новите предизвикателства, ЕС трябва да се вслушва в младите хора и да възприема нови идеи“, посочи тя.

Заместник-председателят на ЕИСК, отговарящ за комуникацията, **Килиан Лохан** съобщи на учениците, че ЕИСК ще представи техните препоръки на Срещата на европейската младеж (EYE),

организирана от Европейския парламент в Страсбург през юни 2023 г. Заместник-председателят **Лохан** отбеляза: „Когато в системата започнат да се появяват пукнатини или когато тя е изложена на риск, всички ние трябва да действаме по-енергично и да станем активни. Днес Вие предприехте тази стъпка: благодаря Ви.“

Обсъжданията показаха, че според младите хора в момента няма място, където гласът им да се чува в Европейския съюз. Членът на ЕИСК **Нежа Репаншек** ги увери, че това разочарование е добра отправна точка за промяна: „При мен мотивацията да започна да участвам активно възникна в резултат от разочарование. Когато младите хора се обединяват, можем да бъдем много мощна сила“.

14-ото издание на проявата YEYS беше на тема „Диалози с младите хора относно демокрацията“; в него за пръв път участваха ученици от Украйна и Молдова. (gb/tk)

---

?????? ?? ????????



като спомагат за избягване на разпокъсаността на пазара и загубата на икономии от мащаба.

Трето, трябва да осигурим благоприятно за бизнеса регулиране и данъчно облагане. Стопанските субекти се нуждаят от рамка на политиката, която насърчава предприемачеството и поощрява предприятията да създават иновации, да инвестират и да търгуват. Това изискване се отнася в еднаква степен за регламентирането, данъчното облагане и разпределянето на публично финансиране. Въвеждането на „проверка на конкурентоспособността“, за което работодателите призоваваме през последните две години, е част от решението. Ускоряването на процедурите за издаване на разрешения обаче ще попречи на преместването и ще ускори разгръщането на конкурентоспособността.

За да прочетете и изтеглите пълния текст на документа, моля щракнете [тук](#).



???????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????? ??  
?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?  
????????????????? ???????????

**от група „Работници“ на ЕИСК**

**Испания планира да постави социалното измерение на ЕС в центъра на шестмесечното си председателство на Съюза и това се изразява в рекорден брой консултации с Европейския икономически и социален комитет по някои от основните социални въпроси на деня.**

Испания ще поеме председателството на Съвета на ЕС през юли т.г., когато приближаваме последния етап от мандата на Фон дер Лайен, който ще продължи до изборите за Европейски парламент през 2024 г. Като отваря пътя не само за края на настоящия мандат, но и за бъдещите приоритети на следващия, Испания ясно подчерта социалните аспекти, които очаква Европа да разгледа, и желанието си да отвори и прокара някои от най-спорните досиета в социалната област.

Не бива да се изненадваме, следователно, че Испания е поискала от ЕИСК извънредно голям брой проучвателни становища — почти 20. Темите за тези становища варират от Протокола за социалния напредък, който ЕИСК подкрепи на Конференцията за бъдещето на Европа (и който в крайна сметка беше включен в препоръките), до въпросите на демокрацията на работното място, екологосъобразното колективно договаряне, психичното здраве и несигурността, но също така и предложението за процедура при социални дисбаланси. ЕИСК вече приключва работата по някои от тези теми и поради това ще бъде готов да допринесе за политическия процес от самото начало. (ppg)



?????????? ?? ??????????: ?? ?? ?????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????

От група „Организации на гражданското общество“ на ЕИСК

В рамките на проведения неотдавна от групата дебат, беше подчертано, че бедността в ЕС е твърде голям и сложен проблем, чието решаване не бива да се оставя единствено на местните организации; необходими са редица политически мерки.

В ЕС и в останалата част на света все още трябва да се води борба с бедността. Този въпрос придобива още повече важност предвид значително нарасналите разходи за живот след началото на войната

в Украйна. Въпреки че организациите на гражданското общество предоставят важни решения за справяне с последиците от бедността, ясно е, че бъдещите политически мерки трябва да бъдат съобразени с бедността. Това са заключенията от дискусията, проведена от група „Организации на гражданското общество“ в ЕИСК на 22 март 2023 г. На проявата присъстваха високопоставени оратори, сред които министърът на труда и социалните политики на Италия **Марина Елвира Калдероне**.

**Шиймъс Боланд**, председател на групата „Организации на гражданското общество“, подчерта, че тъй като един на всеки петима души в Европа все още е изложен на риск от бедност или социално изключване през 2021 г. (което се равнява на 95,4 милиона души, или 21,7 % от населението на ЕС през 2021 г., според Евростат) създателите на политики на всички равнища не могат да пренебрегнат факта, че бедността продължава да бъде проблем в ЕС. Той призова „девизът „никой да не бъде пренебрегнат“ да не губи значението си.“ Бедността е посочена като основна причина хората да бъдат изключени от работните места, образованието и основните здравни услуги. Това е най-голямата причина за социално изключване и неравноправие.

В речта си **г-жа Калдероне** подчерта, че борбата срещу бедността изисква значителни инвестиции в социални и професионални мрежи, за да могат хората да поемат по пътя на развитието, който би могъл да повиши човешкия потенциал. „От съществено значение е да се гарантира, че публичните органи насърчават автономни граждански инициативи чрез подходящи правни рамки, които позволяват разработването на нови организационни форми“, заяви г-жа Калдерон. „Всички ние трябва да отговорим на различните форми на бедност и на специфичните нужди на регионите.“

**Карлос Сусиас**, председател на Европейската мрежа за борба с бедността (ЕМББ), подчерта отговорността на ...

За да прочетете по-нататък, [посетете нашия уебсайт](#) (jk)

---

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ????????  
???????????????

**Традиционният Ден на отворените врати ще се проведе отново присъствено в събота, 6 май 2023 г. ЕИСК ще обедини усилията си с другите институции на ЕС и ще посрещне посетителите, които желаят да научат повече за ЕС.**

След дълго прекъсване поради пандемията посетителите ще имат отново възможност да научат повече за Европейския икономически и социален комитет и за това как той допринася в качеството си на единствената институция, представляваща организираното гражданско общество в Европа. Те ще бъдат посрещнати от членове и служители, които ще отговорят на техните въпроси.

Тази година специално внимание ще бъде отделено на възможностите за учене през целия живот в рамките на Европейската година уменията (2023 г.).

Очакваме посетителите на 6 май 2023 г., събота, от 10,00 ч. до 18,00 ч. в сграда Jacques Delors в Брюксел. (mp)

?????????

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)  
Daniela Marangoni (dm)

? ?????????????? ?? ??????????? ????? ????????????

Millie Tsoumani (mt)  
Chrysanthi Kokkini (ck)  
Daniela Marangoni (dm)  
Daniela Vincenti (dv)  
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)  
Giorgia Battiato (gb)  
Jasmin Kloetzing (jk)  
Katerina Serifi (ks)  
Katharina Radler (kr)  
Laura Lui (ll)  
Marco Pezzani (mp)  
Margarita Gavanis (mg)  
Margarida Reis (mr)  
Pablo Ribera Paya (prp)  
Thomas Kersten (tk)

??????????????

